

只眼

看东西

泽熙◎著

广 角 丛 书

卷

第



新世界出版社

图书在版编目(CIP)数据

只眼看东西/泽熙著. - 北京:新世界出版社, 2002.1

(环球广角丛书)

ISBN 7-80005-657-0

I. 只… II. 泽… III. 东西文化-对比研究 IV. G0

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 090475 号

只眼看东西

-
- | | |
|------|---------------------------------------|
| 作 者 | 泽 熙 |
| 责任编辑 | 钟振奋 |
| 封面设计 | 贺玉婷 |
| 出版发行 | 新世界出版社 |
| 社 址 | 北京市西城区百万庄路 24 号 邮 编 100037 |
| 电 话 | (010)68320635(发行部) (010)68995424(总编室) |
| 传 真 | (010)68995974 |
| 电子邮件 | nwpcn@public.bta.net.cn |
| 经 销 | 新华书店 |
| 印 刷 | 北京龙华印刷厂 |
| 开 本 | 1/32(850mm×1168mm) |
| 字 数 | 192 千字 印 张 10 |
| 版 次 | 2002 年 1 月第 1 版 2002 年 1 月北京第 1 次印刷 |
| 印 数 | 1-5000 册 |
| 书 号 | ISBN 7-80005-657-0/G·287 |
| 定 价 | 17.00 元 |
-

新世界版图书, 版权所有, 侵权必究。

新世界版图书, 印装错误可随时退换。

自序

英国诗人吉卜林曾经说过：“东方是东方，西方是西方，这对孪生子不会相遇。”实际上，东西方早就相遇过。美国人相信，在14000年前，东西方就有了“第一次的相遇”，因为当时西伯利亚和阿拉斯加史前居民间的交往比现在还要活跃。在丝绸之路上，东西方的相遇也有数千年的历史，贸易、文化和艺术的交流源源不绝。古希腊的征服者亚历山大，还曾经到达过印度北部。古代的埃及、印度、中国在西方人眼里都是属于东方的，只有希腊才是西方文明的发源地。

不过，历史上东亚与西欧的联系往往是间接的，西方人对东方的向往虽漫长悠久，但多半是模糊的想象。西方人记述的中国至少在13世纪有马可·波罗写下的《游记》，但大多数人对东方的直接了解是近300年以后的事情。1582年利玛窦来到中国的时候，十分谦虚地学习中国文化，对以后的西方传教士、学者和商人纷纷来华产生了巨大影响。当我们的国门重新打开以后，大量的西方人蜂拥而来，他们看到了今日中国的巨变，留下了难以数计的观

察记录，而且深入到从未有过的细节和层面，从历史、文化、社会、管理、科学到国际地位，甚至普通的民风民俗。同时，他们也在努力吸纳着古老东方的精华，从《老子》、《孙子》到东方重新崛起的奥秘。

但即使是今天，他们的了解也不透彻。荷裔的英国记者布鲁马（Ian Buruma）在亚洲生活多年，他在90年代末写的《传教士与放荡者：东西方的爱与战争》一书中提到了一个基本的事实：东方在西方人脑子里依然是陈腔老调，许多新的变化被忽略了。实际上，许多中国人对西方的了解也莫过于此，难免有许多陈旧和想象的看法。从林则徐、魏源等中国近代知识分子“睁眼看世界”以来，这个过程依然在继续。我们需要经常地摘下自己的文化过滤镜，时时看到世界的最新变化。

今天，东西方文化的相互渗透时时都在发生，不只是相遇，而且是碰撞，有时达到激烈的程度。例如2001年9月11日，纽约世界贸易中心两座大厦遭到恐怖分子的攻击而成为废墟，几乎令整个世界都感到吃惊，人们也开始从文化层面上思考这次恐怖事件的背景。当我刚刚整理完这部书稿时，立刻感受到了它对美国文明的影响，于是写下了《一座现代的废墟》作为全书的开篇，似乎几年来平缓舒展的比较思考有了一个戏剧性的结束。

时代需要我们对世界的了解不仅仅是停留在过去，当我在世界的许多地方旅行的时候，不时可以感受到文化环境的差异与思维的碰撞，因为每个人的大脑都会受到不同文化、宗教和思潮的影响。无论从东往西看，还是从西往东看，我们都可以有许多新的启示、新的思考。3年前我

曾经说过：“凡遇东西交汇之处，无不欣然笔载。”然而，东西方比较的题材有如浩瀚的大海，本书主要以文化为轴线，力图在多个方面展开东西方对当代问题的思考。

特别感谢新世界出版社的钟振奋先生对本书的策划、编辑和出版。

2001年9月30日于美国

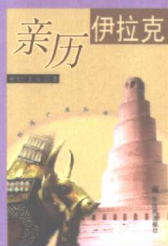
自
序





泽熙（本名：夏军），1964年出生于湖北武汉。1984年毕业于华东船舶工业学院，获工学学士学位；1990年毕业于中南财经大学，获经济学硕士学位；1998年毕业于美国泽维尔大学，获工商管理硕士学位。曾先后在武汉卷烟厂和武汉市经贸委工作，在国内报纸、杂志上发表经济、管理类文章40多篇，自1998年3月起在网上发表随笔100多篇。现定居美国，著有《书藏 书奇 书话》和《东西一水间——现代管理中的文化碰撞》等。

环球广角丛书（第一辑）



丛书策划：周奎杰 钟振奋

责任编辑：钟振奋

封面设计：贺玉婷

目 录

自 序.....	(1)
----------	-------

第一篇 文明奥德赛

一座现代的废墟.....	(3)
“不再和过去一样”	(3)
“21 世纪的第一场战争”	(5)
废墟与重建.....	(8)
东西方文明札记.....	(11)
丝绸古道上的新发现.....	(11)
中世纪欧洲的贫困.....	(13)
近代中国的落后.....	(15)
新的综合、新的起点.....	(16)
回首千年话世界.....	(19)
“太阳从东方升起”	(19)
痛失的海洋制高点.....	(20)
科学文明大移位.....	(22)
新黎明的曙光.....	(25)
古代中国的持久魅力.....	(26)
为什么要学习古代中国?	(26)

中国与欧洲：一个对比·····	(27)
西洋瞳孔中模糊的“中国图”·····	(29)
我们从镜子里应该看到什么？·····	(31)
打开国门后的世界回响·····	(33)
“开门”与“关门”·····	(33)
“开门”的一刹那·····	(34)
西方的注意力转向经济·····	(36)
由商业转向文化·····	(38)
从“大熔炉”到文化“马赛克”·····	(40)
“大熔炉”意味着多元并存·····	(40)
加拿大崇尚的文化“马赛克”·····	(41)
多元与统一：历史的示范·····	(42)
“你中有我，我中有你”·····	(43)
老子言：“反者道之动”·····	(45)
逐鹿新世纪·····	(47)
争夺“世纪领先”·····	(47)
谁代表亚洲？·····	(48)
“美国世纪”的由来·····	(49)
他们在谈论“中国世纪”·····	(50)
实至才有名归·····	(52)

第二篇 东风吹到西边来

中国民俗北美杂闻·····	(57)
从龙舟赛到舞狮节·····	(57)

密布的中国食文化·····	(58)
北美的“ABC”·····	(60)
东方的艺术潮·····	(61)
走向世界不应只是民俗·····	(62)
“风水”留洋·····	(65)
“部分是迷信”·····	(65)
大行其道·····	(67)
“气”理论质疑·····	(70)
当头棒喝·····	(72)
佛理西传·····	(74)
佛理在西方民间的流传·····	(74)
佛教哲理渗透于西方管理·····	(76)
美国、华裔与麻将·····	(79)
麻将曾风靡美国·····	(79)
西方人探讨麻将的起源·····	(80)
规则各不一样·····	(81)
华人一绝·····	(82)
从网络到光碟·····	(84)
华人沉浮·····	(85)
在亚洲的荣辱沉浮·····	(85)
“看不见的帝国”·····	(87)
华人经济的奇迹·····	(89)
西方人眼里的中医中药·····	(92)
借鉴“另类医学”·····	(92)
难以理解的东方体系·····	(94)

“食补”与保护自然资源·····	(95)
由排斥到研究·····	(97)

第三篇 西洋哈哈镜

普通美国人的亚洲常识·····	(101)
抽样调查的惊愕发现·····	(101)
为什么亚洲知识如此贫乏? ·····	(103)
冰冻三尺, 非一日之寒·····	(104)
对历史的健忘·····	(105)
无知非福·····	(107)
中国人的“面子文化” ·····	(109)
鲁迅痛恨“面子” ·····	(109)
放到世界的角度上来看·····	(111)
且看“面子分析法” ·····	(113)
众说纷纭的“亚洲价值” ·····	(116)
东西方的一场“舌战” ·····	(116)
金融危机后的负面影响·····	(118)
价值争论与文明冲突·····	(120)
东西方的模糊思维·····	(123)
无法摆脱的“灰色”地带·····	(123)
“质真若渝, 大白若辱” ·····	(124)
二元思维的困境·····	(125)
东西方的不同见解·····	(127)

源自雅典的民主·····	(131)
“民主摇篮”雅典·····	(131)
挡不住专制的罗马民主·····	(133)
民主东来的洗礼·····	(135)
“侍奉主子的文化”·····	(137)
必然的选择·····	(139)
自由主义的差异·····	(141)
从定义谈起·····	(141)
西方自由主义的历史演化·····	(143)
中国人心目中的自由·····	(145)
自由主义的复兴及其挑战·····	(148)

第四篇 文化眼睛看管理

古代管理拾贝·····	(155)
埃及金字塔的物流管理·····	(155)
印加人的多重时间尺度·····	(156)
罗马人的档案管理·····	(158)
西方管理中的东方思想·····	(161)
“善下”与“未来领导艺术”·····	(162)
“和为贵”与跨文化管理·····	(163)
军事韬略与企业的“制胜法宝”·····	(165)
佛教信念与“团队精神”·····	(166)
文化差异与商业行为解读·····	(169)
鞠躬吻手礼与跪拜礼·····	(169)



“你需要多少时间完成这份报告?”	(172)
子非鱼，安知鱼之乐?	(174)
是商业文化还是腐败?	(175)
中美管理与文化谈异	(177)
俯拾皆是的“误解”	(177)
美国人的“苦恼”	(178)
并非书本上的功课	(180)
重视“文化翻译”	(181)
商业谈判在中国：西方人的见解	(184)
实践上升到理论	(184)
文化差异有多重要?	(185)
“交易不是简单的买卖”	(186)
“丑话说在前面”	(188)
“我同意”就是“我只同意 15%”	(189)
中西合资的西边报道	(191)
互利与不可避免的冲突	(191)
西方人的经验之谈	(192)
“六价值”模型	(193)
“投机”与“战略”	(195)
胜败乃商家之常事	(196)
经历互联网	(198)
网上搜罗信息	(198)
美国人也惊讶	(199)
无穷的乐趣	(201)

第五篇 科学之旅

波普尔与现代科学理念·····	(205)
归纳法的缺陷·····	(205)
“可错性”：科学的试金石·····	(206)
“猜想—删减”模式·····	(208)
圈内与圈外的影响·····	(209)
库恩、范式及其转换·····	(211)
“科学革命”即“范式转换”·····	(211)
稀有的“范式转换”·····	(213)
套用和滥用·····	(214)
科学与人文：两种文化的对垒·····	(217)
科学破土而出·····	(217)
科学家谈“科学与人文”·····	(219)
“鱼和熊掌”·····	(220)
克隆人：技术与伦理的碰撞·····	(223)
戏剧性的变化·····	(223)
边缘地带与立法·····	(225)
负面影响在哪里？·····	(227)
谨慎地尝试·····	(228)
中美俄时下流行的伪科学·····	(230)
俄国的“超心理学”·····	(230)
中国的“伪气功”·····	(232)
美国的“星相学”·····	(234)
附：科学必须征战伪科学（译）·····	(237)

欧美的业余科学家·····	(240)
业余者退出主流·····	(240)
寻找新的领域·····	(242)
业余者的巨大贡献·····	(243)
与专业科学家合作·····	(245)

第六篇 东西方文化小记

蜡烛与文明·····	(249)
“论语玉烛”的古代中国·····	(249)
从古埃及到安徒生的童话·····	(250)
蜡烛照亮的文明·····	(252)
蜡烛展示的时代变迁·····	(254)
艺术漫笔东西间·····	(256)
来自“奇幻之地”的艺术·····	(256)
迎面而来的“恶幻”·····	(258)
破产的“全盘西化”·····	(259)
艺术品尝的背后·····	(260)
咫尺天涯的文化震撼·····	(263)
屡屡出现的人之震撼·····	(263)
“像风一样的文化”·····	(264)
同样的方式，不同的效果·····	(265)
“愉快的惊讶，有益的冒险”·····	(267)
中外龙凤麟传说·····	(270)
东西方龙的不同象征·····	(270)

埃及风与中国风的不同·····	(273)
中外不对称的麟·····	(276)
东西方的“幸运数字”·····	(280)
中国的8与西方的13·····	(280)
所谓“幸运数字”·····	(282)
数字迷信者不乏名流·····	(284)
千年起点之争·····	(286)
尴尬的两种算法·····	(286)
并非空穴来风·····	(287)
人为的因素·····	(289)
各文明的“千禧年”·····	(290)
可以触摸的文化差异·····	(292)
吃、穿、性格各不同·····	(292)
根基的裂痕·····	(294)
文明的变迁·····	(297)
后 记·····	(299)

第一篇 文明奥德赛